СССР

НКВД

УКРАИНСКОЙ ССР

УНКВД по ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

УЧТЕНО в 1932 г.

ДЕЛО № 127495

По обвинению Бирт

Эльзы Фридриховны

по ст. 54-6 УК УССР.

Начато 20 июня 1938 г.

Окончено 17 октября 1939 г.

ТОМ № 025192

Количество томов на 45 л.

в 1-м спецотделе НКВД зарегистрировано

АРХИВ УКГБ при СМ УССР по Харьковской области

Арх. № 4855 Р-6432

ЦДАГО АРХИВ г. Харьковской обл. Ф. 4 Опись № 4 Дело № 3398

I

Опись

Бумаг и документов, находящихся в следделе № 127415

№№ пр.	Наименование документов	№№ страниц
1.	Постановление об избрании меры пресечения	1
2	— " — прокурора	2
3.	Ордер на арест —	3
4.	Протокол обыска	4
5.	Квитанция № 481 о сдаче вещей	5
6	— " — № 223 на деньги	6
7	Анкета арестованного Бирг.	7
8	Постановление о предъявлении обвинения	8
9.	Протокол допроса обв. Бирг от 15/IX 38 г.	9-17
10	— " — от 5/IX 38 г.	18-20
11	— " — — " — 9/III 39 г.	21-26
12	10/III 39	27-28
13	Протокол об окончании следствия	29
14	Справка Иностр. отд.	32
15	— " — Спец. Отд. по Бирь	33
16	— " — об осуждении Бирг.	34
17	Список	35.
18	Обвинительное заключение	30-31

Сотрудник 3 отд. УГБ. Карасев

	Наименование описи	
19	Ориентировка	32-34
20	Справка шифротелеграмма	35
21	Заключение	36-38
22	Талон выдачи	39
23	Пакет документов	40
24	Справки АСБ	41-43
25	Заключение по делу 4855	44

Начальник следственного УКГБ
подполковник Н.Н. Мурзин

По делу № 1

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

(об избрании меры пресечения)

Гор. Харьков 28-го мая 1938 г. Я, ОПЕРУПОЛНОМОЧЕННЫЙ III ОТД УГБ, Сержант Госбезопасности ВАЙСБАНД

рассмотрев материалы по обвинению гр. БИРТ Эльзы Фридриховны - 1890 года рождения, урожен. г. Юрьево в Эстонии, немка, гр-ка СССР, беспартийная, домохозяйка, проживает по ул. Яковлева № 81 кв.2

в преступлениях, предусмотренных ст. ст. 54-6 УК УССР

выразившихся в том, что она подозревается в шпионской деятельности и принадлежности к фашистскому подполью

нашел, что (привести мотивы избрания меры пресечения) содержание ее на свобо-
может отразиться на ходе следствия

На основании изложенного и руководствуясь ст. ст. 143, 145 и 156 УПК УССР

П О С Т А Н О В И Л:

1. Избрать мерой пресечения способов уклонения от суда и следствия по отноше-
нию к обвиняемому БИРТ Ольге Фридриховне - содержание под ст
в Харьковской тюрьме

2. Настоящее постановление представить
Воен. Прокурору.

Опер. уполномоченный III ОТД УГБ
Сержант Госбезопасности /ВАЙСБАНД/
СОГЛАСЕН: НАЧ III ОТД УГБ ХОГ НКВД
Ст.Лейтенант Госбезопасности /БАРБАРОВ/
УТВЕРЖДАЮ: ЗАМ НАЧ УНКВД
Ст.Лейтенант Госбезопасности /ПЕРЦОВ/

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Гор. Харьков 1938 г. „20“ мая

Военный прокурор Харьковского Военного Округа, рассмотрев материалы по делу по обвинению гр-на БИРТ Эльзы Фридриховны - 1890 года рождения

по ст.-ст. 54-6

и принимая во внимание, что нахождение на свободе обвиняемого БИРТ Э.Ф.

может отразиться на ходе следствия.

А потому, руководствуясь ст. 143, 145 и 156 УПК УССР

ПОСТАНОВИЛ:

Мерой пресечения обвиняемому БИРТ Эльзе Фридриховне

Избрать содержание под стражей в Харьковской тюрьме

Копию настоящего постановления направить Начальнику III отдела УГБ НКВД по Харьковской области, за которым зачислить арестованного.

Военный прокурор ХВО

ВОЕНЮРИСТ 1 РАНГА /ЗАВЬЯЛОВ/

Постановление мне об'явлено „ “ 193

Обвиняемый

4-я тип. Трансжелдориздата. Зак. № 25676-37 г.

УССР

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

ХАРЬКОВСКОЕ ОБЛАСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ОРДЕР № 4/15

Выдан „20" июня 1938 г.

Действителен „.....“ суток.

Сотруднику Харьковского Областного Управления НКВД
ЗР тов. Кацуро З

уучается произвести обыск и арест гр-на
Бирт
Элеза Фридриховна

живающего ул. Яковлева
№ 31 кв 2

Всем органам Советской власти и гражданам УССР
лежит оказывать законное содействие пред'явителю ор-
а при исполнении им возложенных на него поручений.

Нач. УНКВД
по Харьковской области

Нач. 2 отдела

№ 1567, тир. 50х100

Ф. № 17

УССР

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

ХАРЬКОВСКОЕ ОБЛАСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ПРОТОКОЛ ОБЫСКА

193 8 г.: Июня 21 дня. Я, ст-р 5го отделения РКМ Кандауров НКВД УССР г Харьков

на основании ордера начальника 2го отд. НКВД

НКВД УССР за № 4/15 произвел обыск у гр-на Бирт Эльза Фридриховна

проживающего в г Харькове

по улице ул. Рустовели в доме № 37а кв. № 2

При производстве обыска присутствовали: Гаврина Надежда Михайловна проживающая тогда кв № 1

Согласно полученным указаниям задержан гр. Бирт Эльза Фридриховна

Из'ято для представления в Канцелярию НКВД

НКВД УССР следующее:

№№ п/п	Наименование из'ятого	Количество	Качественное состояние
1	Паспорт № ХК 372806	1	Паспорт, профбилет и военбилет хранятся в 3 м Отд. УГБ ХОУ НКВД
2	и письма на имя ее.	16	
	выше		
3	открытых	2	
4	Конвертов пустых	5	
5	для заграничных писем № 45322316		(один - это не нужно а возвращен на объекте)
6	Денег советских		
	сребряной политической		
	семьей получ. 24 шт.		
	и мелочью на		
	общую сумму		
	Восемьдесят пять		
	шесть три (53) рубля	53	

№№ п/п	Наименование из'ятого	Количество	Качественное состояние

Жалобы на неправильности, допущенные при производстве обыска, на пропажу вещей ценностей и документов _____

_____

_____

_____

В протокол все занесено правильно, протокол нам прочитан, в чем подписываемся:

Обыскиваемый _____

Представитель домоуправления _____

Производивший обыск _____

Копию протокола получил _____

Примечания: 1. Все претензии и заявления должны быть внесены в протокол до его подписания. После подписи никакие жалобы и заявления не принимаются.

2. За справками обращаться в _____

_____ НКВД УССР по адресу _____

_____

Зак. № 2056, тир. 10000

Вещи арестованных 5

(наименование органа)

„ " 22 XI 1938 г.

Квитанция № 481

Принято согласно ордера № Зам. Зелепень.

от Бирт Э.Ф. по делу арестован-

ного

№ порядку	Наименование вещей	Количество		
		Счетом	Весом	
			Клг.	Грамм
1	Фото-аппарат зав. б/м в про-токоле значится № 45822316 11.			
2	Кассет —	2 шт		
3	Футляр —	1 шт		

Заведующий Оружием Канцелярии УОУ — ГУГБ

(подпись)

Указан. в сей квит. вещи занесены правильно, квит. получил

(подпись арестованного)

ОВ. ВАЛЮТА

Форма № 12.

6

Ф.О. УБ ХОЧ НКВД

(наименование райгораппарата)

„ 12 " июня 193 8 г.

Квитанция № 223

На руб. 53-

Принято согласно протокола № ..... от 3-его Отдела

по делу гр-на Бурый Эльза Фридриховна

Арест. 150 к. 74 уб. х 1,16 = Пятьдесят три ..... денег.

Ведущий Волов

(подпись секретаря-счетовода)

Кассир

Указанная в сей квитанции сумма Руб. ..... коп.

действительно занесена правильно.

Квитанцию получил на руки:

(подпись сдатчика)

Лист № 7

к делу №

АНКЕТА АРЕСТОВАННОГО

1. Фамилия Бирн

2. Имя и отчество Элиза Бернгардовна

3. Дата рождения: число „20“ месяц марта год 1890г.

4. Место рождения Эстония

5. Местожительство (адрес) Харьков ул. Руставели № 51-а кв. 2.

6. Профессия и специальность —

7. Место службы и должность или род занятий художественная мастерская - вязальщица.
(указать без сокращений название предприятия или учреждения и характер производства)

8. Паспорт выдан 1-м районом г. Кр. Харьков.
(когда и каким органом выдан, номер и категория, где приписан)

9. Социальное происхождение Отец священник имел
(род занятий родителей и их имущественное положение)
свою мастерскую где работали 7 человек.

10. Социальное положение жена немецкого пастора.
(род занятий и имущественное положение арестованного)

а) до революции домохозяйка.

б) после революции домохозяйка

11. Образование (общее и специальное) среднее.

12. Партийность (в прошлом и в настоящем) Бп.

2

13. Национальность и гражданство (подданство) немка СССР.

2

14. Категория воинского учета-запаса и где состоит на учете

2

15. Служба в белых и др. к-р армиях, участие в бандах и восстаниях против сов. власти (когда и в качестве кого) Нет.

2

16. Каким репрессиям подвергался при сов. власти: судимость, арест и др. (когда, каким органом и за что) Сама со слов не судилась

Муж в 1934 году осужден

за контрреволюционную деятельность

17. Состав семьи дет. Ольга 18 л. заочница курсов

(близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)

нем. музык. сын Эрнест 12 л.

сын Вольдр-Генр. 1930 году уехал

Германию.

Подпись арестованного Эльза Фридр. Бирт

1. Особые внешние приметы

2. Кем и когда арестован 21/VI 38 III отд.

3. Где содержится под стражей

4. Особые замечания

Подпись сотрудника, заполнившего анкету

"21" VI 1938 г.

Примечание. Анкета заполняется четко и разборчиво со слов арестованного и проверяется по документам.

Зак. № 2065, тир. 10000

Ф. № 21-в.

8

ПО ДЕЛУ №_____

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Гор. Харьков 2/VII 193 8 года я, уполномоченный 3 отд. пятого
НКВД УССР Дмитриев., рассмотрев следственный материал по обви-
нению гр-на Бирт Эльзы Фридриховны

в преступлениях, предусмотренных ст. ст. 54 6 УК УССР, нашел, что произведенными
следственными действиями установлено что Бирт проводила
контрреволюционную шпионскую работу в
пользу одного из иностранных государств.

На основании ст. 126 УПК и руководствуясь ст. 127 УПК УССР

П О С Т А Н О В И Л:

Привлечь гр. Бигерт Эльзу Фридриковну

в качестве обвиняемого, пред'явив ему обвинение по ст. ст. 54 б. УК УССР, о чем копией настоящего постановления сообщить Прокурору.

Уполномоченный _____

Согласен: **Начальник** 3 отд. УНКВД (а. Вайтиекай тесля)

Утверждаю: **Начальник** УНКВД.

Постановление мне об'явлено Бигерт

„2" июля 1938 г.

Зак. № 394, т. 10х10

СССР

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Главное Управление Государственной Безопасности

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

К ДЕЛУ №_____

193 8 г. августа мес. 15 дня. Я, пом. инспектора 3 отд. (должн. наимен. органа, фамилия)

Матвеев Дмитриев. допросил в качестве обвиняемой

1. Фамилия Бирт
2. Имя и отчество Элиза Фридриховна
3. Дата рождения 1890 года 2 апреля.
4. Место рождения с. г. Юрьев - в мирное время г. Тарту Эстония
5. Местожительство Харьков. ул. Рустовели 31
6. Нац. и гражд. (подданство) Немка гражданка СССР.
7. Паспорт выд. 1 отд. ПКМ г. Харькова (31 ст. во время ареста) (когда и каким органом выдан, катег. и место прописки)
8. Род занятий вязальщица художественной мастерской (место службы и должность)
9. Социальное происхождение отец б. владелец сапожной мастерской (род занятий родителей и их имущественное положение) с 8 рабочими
10. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)

а) до революции

б) после революции

11. Состав семьи одна Элиза 18 лет учащаяся заочных курсов (близкие родственники, их имена, фамилии, адреса и род занятий)
Немецкого языка сын Эрнст 13 лет. учится. сын Вольфганг 22 лет в 1931 году выслан в Германию, муж Бирт Густав выслан в 1934 г. от за к-р шпион. деят. осужден на 10 лет

Подпись Бирт, Элиза Фридр.

12. Образование (общее, специальное) Низшее среднее

13. Партийность (в прошлом и в настоящем) Беспарт.

14. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и др. (когда и каким орг и за что)

а) до революции со сов не подвергался.

б) после революции Нет.

15. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при сов. власти Нет.

16. Категория воинского учета запаса и где состоит на учете

17. Служба в Красной Армии (красн. гвардии, в партизан. отрядах), когда качестве кого не служил

18. Служба в белых и др. к-р армиях (когда и в качестве кого) не служил

19. Участие в бандах, к-р организациях и восстаниях не участвовал

20. Сведения об общественно-политической деятельности

Примечание. Каждая страница протокола должна быть заверена подписью допрашиваемого, а после и допрашивающего.

Подпись Белов

Показания обвиняемого (свидетеля) Бухгольц Э Ф. 10

"____" _____ 193___ г.

Будучи предупрежден о содержании ст. _____ УК УССР обвиняемый (~~свидетель~~) показал

Вопрос. Кто Ваши родные и чем они занимались до революции?

Ответ: Отец мой Бухгольц Фридрих по профессии сапожник имел собственную сапожную мастерскую с нашей рабочей силы, как мне известно, он умер в 1895 году когда мне было 5 лет. Моя мать Бухгольц Анна вышла замуж за Ядурам Юган Юганович по национальности эстонец, по профессии сапожник, который также имел сапожную мастерскую где работало 5-8 человек Наших рабочих.

Мать Ядурам Анна домохозяйка.

Вопрос: Где проживают Ваши родные?

Ответ: Мои родные мать Ядурам Анна её муж Ядурам Юган Юганович, сестры по фамилии я в данное время их не могу назвать так как они замужем и фамилия мне неизвестна старшая сестра Ядвига живет при моих родных, вторая сестра Гертруда служащая банка третья сестра Гельми, занимаясь продажей коллекционных марок

Все они проживают в городе Тарту Эстония (б. город Юрьев).

Подпись Бухгольц

имеем еще сестра Штраус Людмила Гидивенка служащего банка проживает в городе Тюлин Эстония

Вопрос: Какую Вы имеете связь с своими родными.

Ответ До дня моего ареста я регулярно от них получала письма и посылки, в то же время им посылала письма.

Вопрос: Кто Ваш муж и чем он занимался?

Ответ: Мой муж Бауэр Густав Яковлевич по национальности Немец, сын колониста Мариупольского района отец его имел земли 120 десятин в 1918 году закончил б. Юрьевский университет Богословский факультет около десяти лет проработал пастором в колонии Керсанка б. Запорожского округа с 1928 года по 1934 год он работал Пастором - в городе Харькове В 1934 году мой муж Густав был арестован ГПУ УССР г. г Харькове и как мне известно с его слов во время свидания в Комендатуре. Г.П.У УССР г. г Киеве в 1934 году его за шпионскую деятельность и антисоветскую агитацию осудили на 10 лет. высылки. С 1934 г по 1937 год он находился в лагерях Медвежья Гора, последне письмо я получила от

Подпись Бауэр

Зак. № 2067, тир. 10000

нно в Ноябре месяце 1937-года из лагеря остров Уркса станцию Урос - Озеро.

Вопрос Кто из Ваших родственников проживает заграницей?

Ответ Заграницей в Эстонии живут мои родные. В Германии проживает сын. Бирт Вольферан. 1916-года рождения, который вместе в Германию учиться в 1930-году, кроме этого в Германии проживает моего мужа родной брат Бирт Иоган, который до империалистической войны был миссионером в Африке или в Америке точно не могу сказать, но в последнее время из писем сына мы узнали, что он живет в Пасторате города Ганновер в Германии.

Вопрос: При каких обстоятельствах попал Ваш сын заграницу?

Ответ: До 1930 года наш сын Вольферан проживал ~~вместе~~ вместе с нами, как сын Пастора он не мог

Бирт

Заверяющему верить: Бирт

поступить в Высшие учебные заведения С.С.С.Р. Мой муж, как пастор обратился с письмом в общество „Густав Адольф" находящееся в Германии. Это общество брало на себя обязанность оказывать содействие в воспитании детей родители которых не были в состоянии воспитывать своих детей.

Примерно в 1929 году мы получили ответ, что общество „Густав Адольф" берет на себя обязанность дать возможность учиться нашему сыну.

При содействии Германского Консула в г. Харькове, нашему сыну выдали документы на право выезда в Германию. В 1930 году мы его проводили на учебу в Германию; от сына мы все время получали письма до 1937 года, последнее письмо мы от него получили из города Потсдам (вблизи Берлина) в своих письмах он писал, что он работал и учился.

Из писем сына мы узнали о месте нахождении двоюродного брата моего мужа Бирга Иогана, которому было послано несколько писем на которые он ответил нам.

Берг

Вопрос: На какие средства Вы жили после ареста мужа?

Ответ: Материальную помощь я получала от своих родных из Эстонии, получала часто посылки из Германии от сына, кроме этого евангелисто-лютеранская община дала возможность мне зарабатывать по 75 рублей за игру на органе в Кирхе.

В начале 1938 года я получила извещение по почте, от Международной организации Красного креста, что мне послано 120 рублей, как материальная помощь до дня ареста. А в 1938 году от данной организации получила 4 раза по 120 руб.

Вопрос: Какое участие Вы принимали в лютеранской общине?

Ответ: До 1937 года я была как технический работник общины играла на органе в Кирхе с 1937 года я была просто членом Общины.

Вопрос: Ваш сын Вольдеган уехал за границу при содействии Германского консульства, сколько раз Вы посещали консульство и с кем из работников консульства были знакомы?

Стр

Ответ При исполнении обязанностей Пастора мой муж с 1928 года по день его ареста 1934 года часто посещал Германское Консульство. Были запросы членов лютеранской общины, которые просили выслать им метрических выписей. Мой муж Метрические выписи, которые запрашивались через Консульство передавал Непосредственно Консулу для отправки их по назначению.

В 1928 году при приезде нам в г. Харьков нам сделали визит Вице консул Эрт ~~Шмит~~. и Консул Вальтер, которые побыв на квартире у нас минут 15-20 уехали обратно в консульство, во время их пребывания Шла беседа знакомства они нас подробно расспрашивали откуда мы приехали, кто наши родные, где мы жили.

После первой встречи с Консулом у нас на квартире, через Некоторое время мы были приглашены в Консульство на чистрашный ими вечер.

С 1928 г. по 1934 год я с мужем была Несколько раз в консульстве Германии

Зачеркнуто слово имел верно. Германии

на устраиваемые мои вечерах примерно таких вечеров в год бывало 2-3.

На вечерах присутствовало примерно по 50 человек приглашенных гостей.

В 1934 году после ареста мужа я посетила Немецкое Консульство в Харькове где имела беседу с женой Эрта. Я просила её, что-бы она будучи в Германии узнала о состоянии здоровья моего сына. Вопрос был тем как она в то время выехала заграницу а от сына я немела долгое время писем.

Жена Эрта обещала мою просьбу выполнить. Осенью когда они вернулись из Германии я в Июне 1934 году посетила консульство где в беседе с женой Эрта рассказала ей, что мой сын учится, хорошо воспитан и что не следует за него беспокоиться.

В 1935 году я была приглашена с детьми на ёлку в Германское Консульство, где было дети и взрослые. Но нужно отметить, что приглашенных на ёлку было не большое количество

Смерт

Кроме первого визита нас на дому 16
со стороны сотрудников Германского
Консульства в 1928 году, они были
у нас на квартире несколько
раз в последующие годы до ареста
моего мужа.

Помню, что кроме Эрто и Вальтера
у нас на квартире был сотрудник
германского консульства Штрекер.

Штрекер посетил нас в то время
когда его жена уезжала в Германию.
под предлогом проститься с его женой.

Вопрос: Посещали ли Вашу
квартиру члены лютеранской общины?

Ответ. Да, нашу квартиру
посещали члены общины среди
посещавших были иностранные спе-
циалисты Германского подданства, которые
работали на Харьковских предприятиях
и заводах.

Вопрос: О чем рассказывали
посетители члены общины?

Ответ: Большинство из
посетителей рассказывали о своей
жизни, а иностранцы были в бесе-
дах довольны создавшимися им условиями
для работы в СССР рассказывали

Берг

о предприятиях на которых они работали.

Вопрос: Кто из Ваших родных или знакомых арестован органами НКВД?

Ответ: Из числа моих знакомых органами НКВД арестован профессор Бейц и его сын.

Знакома с семьей Бейца после того как я его внуку давала уроки по немецкому языку, знакома была с 1928 года, часто посещала квартиру Бейца. Родные мои не арестовывались органами НКВД.

Протокол записан правильно с моих слов мною прочитан в чем расписываюсь:

Бейц Э.Ф.

Допросил сотрудн. Зам. пом. 4 ПНКВД

Дмитриев

Протокол допроса обвиняемой

Бирт
Эльзы Фридриховны
1890 года рожд. урож. Эстонии.
от 5 сентября 1938 г.

Вопрос: Вы по заданию Германской разведки проводили шпионскую деятельность, признаете ли себя виновными?

Ответ: Виновной себя не признаю шпионской деятельностью я не занималась.

Вопрос: При посещении Германского консульства Вы были завербованы для шпионской работы? требуем правдивых показаний о Вашей шпионской деятельности.?

Ответ. Да! Германское консульство я посещала, но никто из сотрудников консульства меня не вербовал для шпионской деятельности.

Бирт

Вопрос: Ваш муж арестован НКВД в 1934 году как агент германской разведки. Вам была известна его шпионская деятельность. Во помощь ему в этом требуем правдивых показаний.

Ответ: О том, что мой муж Бирт Густав Яковлевич занимался шпионской деятельностью мне было не известно.

После ареста органами НКВД моего мужа в 1934 года я узнала во время свидания с ним, что он осужден на 10 лет за шпионаж и а/с деятельность.

Вопрос: Вы пытаетесь скрыть от следствия о Вашей шпионской деятельности, требуем дать правдивые показания.?

Ответ: Я снова подтверждаю свои прежние показания, что я не занималась шпионской деятельностью

Бирт

Вопрос: Кто Вам оказывал материальную помощь через Международную организацию Красного креста?

Ответ: В 1938 году я получила сумму в 120 руб. из организации "Красного креста", но кто посылал мне деньги, для меня неизвестно.

Вопрос: Следствие предлагает прекратить запирательство и дать правдивые показания!

Ответ: Я отрицаю выдвинутое обвинение, так как шпионажем деятельностью я не занималась

Протокол записан правильно с моих слов мною прочитан в чем расписываюсь.

Берия.

Допросил Ботвинник Уткин

Протокол допроса
Обвиняемой Бирт Эльзы Фридриховны.
от 9 Марта 1939 г.

Вопрос: Вам предъявлено обвинение в проведении шпионской деятельности в пользу Германии признаете себя виновным.

Ответ: Виновной в предъявленном мне обвинении - проведении шпионской деятельности в пользу Германии - себя не признаю.

Вопрос: Прекратите Ваше дальнейшее запирательство, оно Вам не поможет избежать ответственности. Предлагаю стать на путь искреннего признания и дать показания, когда кем и при каких обстоятельствах Вы были завербованы для шпионской работы в пользу Германии.

Ответ: Я не запираюсь, а говорю правду. Никогда и никто меня для шпионской работы в пользу Германии - не вербовал, и я шпионажем не занималась. —

Вопрос: Вы посещали Германское Консульство, когда и сколько раз. —

Ответ: Начиная с 1928 г. - с года моего приезда из колонии Терсонки Запорожской обл. Бирт

и до 1936 г. я вместе со своим мужем Бирт Густавом Яковлевичем каждый год посещали раза 2-3 Германское Консульство.

Вопрос: По каким вопросам Вы обращались в Германское Консульство, и с кем из сотрудников Консульства вели беседу. —

Ответ: Посетили я Германское Консульство один раз в 1934 г. где вели беседу с женой вице-консула Эрт - Кларой Эмануиловной по вопросу моего сына Вольфганга находящегося в Германии, об которого я долгое время не получала писем.

Вопрос: Вам Консульство помогло розыскать Вашего сына.

Ответ: Да, при помощи жены вице консула Эрт, сказавшей в Германии, я по возвращению ее из Германии в СССР - узнала о местонахождении своего сына и состоянии здоровья.

Вопрос: По возвращении жены консула Эрт из Германии в СССР. г. Харьков, где Вы с ней встретились.

Ответ: Я снова пошла в Германское Консульство, там виделась с женой консула Эрт, и все узнала о своем сыне.

Бирт

Вопрос: Знали Вы лично раз были в Германском Консульстве.

Ответ: Да, была, и даже получила отказ относительно своего сына.

Вопрос: В какой форме, с какой целью Вы были в Германском Консульстве

Ответ: Ежегодно Германское Консульство раза 2-3 - у себя устраивало вечера, куда и мой муж Бирт - приглашались. —

Вопрос: От кого лично из Германского Консульства Вы и Ваш муж - получили приглашения на устраиваемые в консульстве вечера.

Ответ: Приглашения на вечера исходили лично, от самого Консула Вимберо, а иногда от имени вице консула Эрт.

Вопрос: Назовите лиц присутствовавших на этих вечерах.

Ответ: По личным знакомствам Германского Консульства, на вечерах бывало 20-30 и больше людей, среди них были доктор раз, профессор Бельц, немецкий министр Кренс, а остальных я фамилий не помню.

Вопрос: Кто из лиц Германского Консульства поддерживал с Вами Бирт

близкие отношения?

бывали у Вас дома.

Ответ: В 1928 году по приезде в г. Харьков меня и мою мужа Бирб - инструктор инженерной общины, посещал Вице-консул Эрб и Консул Вальбер. Посещение их нас на дому - было как визит инструктору.

Вопрос: Каким образом Ваш муж попал в г. Харьков из Запорожья.

Ответ: По приглашению инженерного общества г. Харькова, и в обсуждении с его время инструктора, мой муж приехал в г. Харьков.

Вопрос: Кто еще посещал Ваш дом, из представителей иностранных государств.

Ответ: Я должна сказать, что Вальбер и Эрб и в последующие годы посещали наш дом, примерно раз или два в год, и это продолжалось до 1931 г. - до момента ареста моего мужа.

Вопрос: С какой целью приходили к Вам Вальбер и Эрб.

Ответ: Также с визитом как к инструктору.

Вопрос: Еще кто бывал у Вас.

Ответ: Консул в 1932 г. к нам на квартиру приехал секретарь Германского Консульства Шрайтер, со своей женой. Визит они были

Стран

сделал последний отъезда жены Шрекер в Германию.

Вопрос: Какие беседы у Вас были когда Вы встретились с Вальтер, Эрб и Шрекером?

Ответ: Они интересовались политическим положением в стране, большинство разговоров проводилось между мной и моим мужем, в мое отсутствие.

Вопрос: Кто еще из иностранцев посещал Вашу квартиру.

Ответ: Находился немецкий министр Крейс, и Шмидт германское подданство, в г. Харькове были недолго и уехали не знаю куда.

Вопрос: Откуда Вам известна Крейс и Шмидт.

Ответ: Они являлись членами общества, и Вашим судом визы паспорту.

Вопрос: Расскажите о Вашей связи с Бенью.

Ответ: Бенью как профессор меня три раза оперировал, жили с ним внизу давал уроки по немецкому языку, поэтому посещал его квартиру.

Вопрос: За что Вам муж осуждена и выслан

Ответ: Я от прокурора узнала, что мой муж осужден на 10 лет и выслан по контр-

Верно

антисоциальную деятельность.

Вопрос: Вы поддерживали письменную связь со своим мужем находящимся на севере.

Ответ: Да я с ним переписывалась до ноября 1937 г.

Вопрос: В каких лагерях находился Ваш муж.

Ответ: Первые три года, мой муж Бирг, находился в лагере Медвежья Гора, а затем был переведен озеро Ухта - и 28 мая м-ца 1938 г. я получила извещение о его смерти.

Вопрос: Вы получали из-за границы деньги.

Ответ: В 1937 г. я получила через Международный Красный Крест деньги в 120 руб., присланные от родных проживающих в Эстонии.

Вопрос: Кто у Вас находился в Эстонии.

Ответ: Мать и сестра. Отец, по профессии музыкант - занимался изготовлением - имел собственную мастерскую.

Вопрос: Откуда Вам было известно.

Ответ: Из переписки с ними.

Вопрос: Вы среди окружающих проводили антисоветскую агитацию.

Ответ: Никакой антисоветской агитации я не занималась.

Все мои ответы записаны верно, мной прочитано и подписано.

Допросил: Старший [illegible]

27

Протокол допроса
Обвиняемой Бирт Эльзы Фридриховны.
от 10 Марта 1939 г.

Вопрос: Расскажите о Вашей связи с Беньч Адамом Адамовичем и его сыном Беньч Георгием Адамовичем.

Ответ: По приезде в январе 1928 году, я и мой муж Бирт познакомились с Беньч Адамом Адамовичем и его сыном Беньч Георгием Адамовичем. Бывало у нас дома, обращались к нему как врачу, а иногда мы были у них в гостях.

Вопрос: Бывали ли у Вас дома Беньч.

Ответ: Да бывали, со своей женой.

Вопрос: Где находится Беньч и когда Вы его последний раз видели.

Ответ: Мне известно, что Беньч А.А и его сын арестованы. В 1938 г. Мы были на кв. у Беньч, но его уже не было, а встречались его женой.

Вопрос: Вы были с Беньч связаны по шпионской деятельности.

Ответ: Я это отрицаю. Шпионской связи у меня с Беньч по шпионской работе не было.

Бирт

Вопрос: Где и когда Вы встречались с немецким гражданином Кребсом и Шоу.

Ответ: Перед арестом моей жены 1934 года к нам на квартиру несколько раз заходил немецкий гражданин Кребс и Шоу. Заходил к мужу как мастеру. —

Вопрос: Вы были связаны по шпионской работе с Кребсом и Шоу, и какие сведения Вы им передавали шпионского характера.

Ответ: С Кребсом и Шоу — я не была связана по шпионажу, и никаких сведений шпионского характера — я им не передавала.

Вопрос: Где находились до В| ареста Кребс и Шоу?

Ответ: Мне это не известно но знаю, что они выехали в Германию.

Вопрос: Вы поддерживали связь со своими друзьями Бирг, находящимися в ссылке.

Ответ: Да, я с ними переписывалась, посылала деньги и разные продукты — до 1937 г. нашей связь прекратилась, деньги и посылки возвратились обратно. А в Мае м-це 1938 г. я получила извещение о его смерти. В 1936 г. я один раз ездила к нему на ссылку.

С моих слов записано верно, мной прочитано в том и расписалась.

Допросил. Старший Лейтенант Госбезопасности

П Р О Т О К О Л

/ пред"явления об окончании следствия/

Гор.Харьков "10/III" дня 1939 г. Я, ст.уполномоченный 3 Отдела УГБ УНКВД по Харьковской области Карасев, руководствуясь ст.200 УПК УССР сообщил обвиняемой Бирк Ольге Фридриховне об окончании следствия по его делу и пред"явил ей для ознакомления следственный материал.

По ознакомлению обвиняемой с материалами следствия, на заданный ей вопрос, имеет ли она чем либо дополнить следствие, обвиняемая Бирк О. Ф. ответила, что с материалами следствия ознакомилась и дополнить ничего не имеет.

после чего обвиняемой Бирк Ольге Фридриховне было об"явлено, что следствие по его делу закончено и в порядке ст.204 УПК УССР передается Прокурору для направления по подсудности.-

Протокол предъявил. Ст.уполномоченный 3 отд 3 УГБ Карасев

Протокол мне об"явлен, и чем я расписываюсь:

Обвиняемая: Бирк

"10" III 1939г.

По следделу № 127495

30

ОБВИНИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по обвинению БИРТ Эльзы Фридриховны по ст.ст. 54-6 УК УССР

В 3-й отдел УГБ УНКВД по Харьковской области поступили данные о том, что жительница г.Харькова БИРТ Эльза Фридриховны является активным членом лютеранской общины, проводит контрреволюционную деятельность, а также является постоянным посетителем германского консульства.

На этом основании БИРТ Э.Ф. 21.VI.38 г. была арестована.

Произведенным по делу следствием было установлено: на протяжении ряда лет БИРТ поддерживала связь с германским консулом - ВАЛЬТЕРОМ, вицеконсулом ЭРТ и секретарем консульства ШТРЕККЕРОМ. Совместо со своим мужем БИРТ Густавом Яковлевичем /осужден/ систематически бывала на "вечерах", устраиваемых немецким консульством /л.д.14-15,22/.

Указанные представители иностранных государств в свою очередь посещали квартиру БИРТ /л.д. 14,24,25/.

Поддерживала подозрительную по шпионажу связь с разоблаченным резидентом германской разведки - профессором БЕЛЬЦ Адамом Адамовичем и его сыном - БЕЛЬЦ Георгием Адамовичем /оба осуждены/ - /л.д. 17,25,27/.

Была тесно связана с немецкими инженерами КРЕБС Вилли и ШОЛЬЦ Оскар, выехавшими из СССР в Германию, 1-й в 1934 году, и второй в 1937 году Юл.д. 25,28/.

Муж ее - БИРТ Густав Яковлевич, был в г.Харькове - пастором лютеранской общины и в 1934 году осужден за шпионскую деятельность в пользу Германии. По показаниям самой БИРТ в 1936 году, она ездила к мужу в ссылку /л.д.10,19,26,28/.

Кроме этого, БИРТ поддерживала систематическую письменную связь со своими родственниками, проживающими в Германии и Эстонии, от которых неоднократно получала материальную помощь /л.д. 12-13/.

БИРТ после ареста мужа получала материальную помощь от международной организации Красного Креста /л.д. 13, 20/.

В шпионской деятельности виновной себя не признала, изложенное подтверждается ее показаниями./

На основании изложенного ОБВИНЯЕТСЯ:

БИРТ Эльза Фридриховна, 1890 г. рождения, уроженка б. гор. Юрьев, сейчас г. Тарту /Эстония/, немка, гр-ка СССР, беспартийная, жена пастора, осужденного в 1934 г. за шпионаж, активный член лютеранской общины, до ареста вязальщица художественной мастерской в г. Харькове.

в том, что будучи связана с агентами германской разведки и являясь активным членом лютеранской общины и постоянной посетительницей германского консульства, проводила подозрительную по шпионажу деятельность в пользу Германии, т.е. в совершении преступления, предусмотренного ст. 54-6 УК УССР,

П о с т а н о в и л:

Следственное дело № 127495 по обвинению БИРТ Эльзы Фридриховны по ст. 54-6 УК УССР направить на рассмотрение Особого Совещания НКВД СССР.

СПРАВКА: обв. БИРТ Э.Ф. содержится под стражей в Харьковской тюрьме с 21.VI.38 года и с сего числа перечисляется содержанием за Особым Совещанием НКВД.

Вещдоков по делу нет.

СОТРУДНИК 3 ОТДЕЛА УГБ /КАРАСЬВ/

СОГЛАСНЫ: НАЧ ОТД-НИЯ 3 ОТДЕЛА УГБ /ПОГРЕБНОЙ/
Мл. Лейтенант Госбезопасности

НАЧАЛЬНИК 3 ОТДЕЛА УГБ УНКВД /БАРКОВ/
Ст. Лейтенант Госбезопасности

УТВЕРЖДАЮ: ЗАМ НАЧ УНКВД ПО ХАРЬК. ОБЛАСТИ /ТИХОНОВ/
Капитан Госбезопасности

составлено " "марта 39 года
в гор. Харькове.

Секретно.

32

УРСР

Народний Комісаріат Внутрішних Справ

УПРАВЛІННЯ НКВС по Харківської области

УПРАВЛІННЯ РС МІЛІЦІЇ

Відділ.....

УССР

Народный Комиссариат Внутренних Дел

УПРАВЛЕНИЕ НКВД по Харьковской области

УПРАВЛЕНИЕ РК МИЛИЦИИ

Отдел Группа виз и регистр.

Кому НАЧ 3-го ОТДЕЛА УГБ УНКВД ПО ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

на №..... наш №.....

г.Харьков.

Марта 10 дня 193 9 року

№ 2285242.

м. Харків

Сообщаем, что германско-подданные гр-не КРЕБС Вилли 1881 года рождения и ШОЛЬЦ Оскар 1883 года рождения, выехали из СССР.

Гр-н КРЕБС Вилли выехал в 1934 году по визе № 540217 от 20/VI-34 года, ШОЛЬЦ Оскар в 1937 году по визе № 185810.

СТ.ИНСПЕКТОР ГРУППЫ ВИЗ /ОСТАПЕНКО/

ГОНТИ. Зак. 5315. Тир. 10000

33

С П Р А В К А.

По материалам I Спецотдела УНКВД по Харьковской Области значится гр. Бемь Адам Адамович
1871 года рождения, уроженец Нем. кол. Б. Петровск. обл.
"5" III 1938 года арестован УНКВД по Харьковской Области по обвинению по ст. УК УССР.
по сообщ. КНТ УССР от 17/XI-38 г. № 4404 дсд
Осужден Воен. Трибуналом КОВО от 25/X-38 к ВМН

10/III-39 г. ИНСПЕКТОР I СПЕЦОТДЕЛА УНКВД по Харьковской Области

С П Р А В К А.-

По материалам I Спецотдела УНКВД по Харьковской области значится гр. Бемь Георгий Адамович
1906 года рожд., уроженец г. Харьков
"13" X 1938 года арестован по дел. № 53746
3 отд. УГБ УНКВД по Харьковской Области по обвинению по ст. 54-6, 54-9 УК УССР.
Осужден в г. Киеве в порядке приказа НКВД СССР № 00439-1937 г. от 24/II-38 к ВМН

10/III-39 г. ИНСПЕКТОР I СПЕЦОТДЕЛА УНКВД по Харьковской области

Справка

34

Бывший Пастор г. Харькова Гуртов Яковлевич в 1934 году арестован органами НКВД и осужден на 10 лет по ст. 54/6 54/10 УК УССР

3/05

Пом. инспектора Зпецотд. УНКВД

35

Медицинский раздел личного формуляра (дело)

Гирт Лиза Фридриховна

состоит на учете: малярии, сифилис, трахом, психозаболевания, эпилепсия, трахома

(ненужное подчеркнуть, недостающее дописать и подчеркнуть)

	Отделение, число (прибыл, выб.) и пункт (знак. арабс. или кавыч. подразд. №)	Диагноз, госпитализация, категория. Подпись медработника
1/IX	38 БХСП	Рубец после удаления правой груди, бол. багрист. с/ недержанием кровянистой гноя. Тампон следует менять

Врач Лисиц

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

1939г. Мая "31" дня Военный Прокурор ХВО бригвоенюрист ГРЕЗОВ рассмотрев следственное дело за №127495 по обвин. БИРТ Эльзы Фридриховны по ст. 54-6 УК УССР.

Н А Ш Е Л.

По подозрению в шпионской деятельности органами НКВД 21 июня 1938г. была подвергнута аресту БИРТ Эльза Фридриховна 1890г. рожден. по национальности немка, уроженка Эстонии, гражданство СССР.

Привлеченная в качестве обвиняемой по ст. 54-6 БИРТ показала, что она являясь членом материнской общины на протяжении ряда лет поддерживала связь с германским консулом Вальтером, вице консулом Эрт и секретарем консульства Штреккером. Совместно со своим мужем систематически бывала на "вечерах" этого консульства.

Указанные лица в свою очередь посещали квартиру БИРТ в г. Харькове.

Кроме того БИРТ поддерживала связь с разоблаченным резидентом германской разведки профессором БЕЛЬЦ Адамом и его сыном Бельц Георгием/осуждены/ и была тесно связана с немецкими инженерами Кребс Вилли и Шольц Оскаром выехавших из СССР в Германию: I-й в 1934 и второй в 1937г.

Муж БИРТ являлся в г. Харькове пастором материнской общины в 1934г. осужден за шпионскую деятельность в пользу Германии.

Кроме того БИРТ поддерживала письменную связь со своими родственниками проживающими в Германии и Эстонии.

В предъявленном обвинении: шпионской деятельности БИРТ виновным себя не признала.

Усматривая социальную опасность нахождения на свободе БИРТ и целесообразность рассмотрения дела во внесудебном порядке, с направлением дела на особое совещание при НКВД СССР согласен.-

Военный Прокурор ХВО
Бригвоенюрист /ГРЕЗОВ/

37

К следделу № 127495.-

З А К Л Ю Ч Е Н И Е:-

гор.Киев, 1939 года, июля "20" дня.

Я, Следователь Следчасти УГБ НКВД УССР - МИТЕЛЕНКО, рассмотрев поступившее из УНКВД по Харьковской области следделло № 127495 по обвинению БИРТ Эльзы Фридриховны в преступлениях, предусмотренных ст.54-6 УК УССР, -

Н А Ш Е Л:-

БИРТ Эльза Фридриховна, 1890 года рождения, уроженка гор.Тарту - Эстония, по национальности немка, гр-ва СССР, происходит из семьи владельца сапожной мастерской, который имел до 8 человек наемной рабочей силы.

Муж БИРТ Э.Ф. - БИРТ Густав Яковлевич является сыном колониста в Мариупольском районе, имел 120 дес. земли, пользовался наемной рабочей силой.

Сам БИРТ Г.Я. вплоть до ареста - 1934 года был пастером лютеранской церкви. Арестован за а/с шпионскую деятельность в пользу Германии и осужден на 10 лет ИТЛ.

БИРТ Э.Ф. и БИРТ Г.Я., проживая в г.Харькове, с 1928 года до дня ареста, поддерживали связь с немецким консульством.

С проживающими родственниками в Эстонии и Германии, БИРТ поддерживала письменную связь до дня ее ареста.

От общества лютеранской общины, находящегося заграницей, БИРТ получала денежные переводы.

Обв.БИРТ была тесно связана с ныне осужденными по 1 категории за шпионаж - БЕЛЬЦ А.А. и БЕЛЬЦ Г.А.

Произведенным по делу следствием установлено, что обв. БИРТ Э.Ф. подозревается в шпионаже в пользу Германии, являясь активным членом церковной общины лютеранской церкви на протяжении 1928-1937 г.г. посещала немецкое консульство в г. Харькове, была тесно связана с ныне осужденными за шпионаж - БЕЛЬЦ А.А., БЕЛЬЦ Г.А. и БИРТ Г.Я., чем совершила преступление, предусмотренное по ст. 54-6 УК УССР.

Обвинительное заключение соответствует следственным материалам.

Учитывая, что обв. БИРТ Э.Ф. виновной себя в шпионской деятельности не признала, лица с которыми она была связана: - БЕЛЬЦ А.А., БЕЛЬЦ Г.А. и БИРТ Г.Я. осуждены по другим делам и социальную опасность обвиняемой -

П О Л А Г А Л - Б Ы:-

Следдело № 127495 по обвинению БИРТ Э.Ф. направить на рассмотрение Особого Совещания при НКВД СССР.-

СЛЕДОВАТЕЛЬ СЛЕДЧАСТИ УГБ НКВД УССР
/ МИТЕЛЕНКО /

"УТВЕРЖДАЮ" - ПОМ НАЧ СЛЕДЧАСТИ УГБ НКВД УССР
/ НОСКОВ /.-

отп. 4 экз.
ЛИ-

Архивное ~~дело~~ Сл. дело № _____ пересмотрено в соответствии с приказом № 00511 и оставлено для ~~дальнейшего~~ хранения в архиве на основании Указ 6 Суди в 1939 году отдел к 51. ссылке

Пересмотрено по сп. 57-6 ук

_____ (

Ст. группы

Согласны: _____ (

Нач. „ “ Управления (отдела)
КГБ при СМ УССР по Харьковской
7. VI 1956 *области* _____ (

К след. делу № 12495

ТАЛОН ОРДЕРА № 2776/4

„ 23 ” июля 1939 г.

Начальнику тюрьмы г. Харьков

Заключенного Бирт Эльзы

Фридриховны

числящегося за 1 спецотделом Отделом Управления Государственной безопасности НКВД УССР, немедленно ~~направить в~~ перечислить за УНКВД г. Харьков

Нач. 1-го Спец. Отдела НКВД УССР

Нач. 4 Отделения

по делу
127495

40 g

№ 979 - БИРТ ЕЛЬЗА ФРИДРИХОВНА

405

№979 - БИРТ ЕЛЬЗА ФРИДРИХОВНА

406

№979-БИРТ ЕЛЬЗА ФРИДРИХОВНА

40_2

№ 979 - БИРТ Ельза Фридриховна

402

С П Р А В К А.-

Дактилоскопию арестованной Бибик Елизаветы Фридриховны проверх в тюрьме гор. Харькова.

ОПЕРУПОЛНОМОЧЕН. I СПЕЦ.ОТДЕЛА УНКВД (ПУЧЕРОВСКИЙ)

«28» VI 1939г.

г.Харьков.

40с

С П Р А В К А.-

Квартира репрессированного Бирт Эдуарда Фридриховича проживавшего в гор. Харькове по ул. Рудзутакса ул. дом № 31 кв. по учету числится не опечатанной.

Опись имущества не производена.

8/VII 1939г.

НАЧ. КВАРТИРНОГО ОТДЕЛЕНИЯ АХО УНКВД (НАСЕЛЕНКО)

4855 41

УПРАВЛЕНИЕ КГБ УССР ПО ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Начальнику адресно-справочного бюро Харьков

В связи с возникшей необходимостью просим проверить:

1. Фамилия БИРТ
2. Имя, отчество ЭЛЬЗА ФРИДРИХОВНА
3. Год и место рождения 1890 Эстония

и сообщить о проверяемом:

4. Адрес его места жительства _____
5. Место работы и должность по данным НКВД г/общ. незначится
6. Дополнительные сведения _____

Следователь УКГБ УССР по Харьковской области

28. 12 1989 года. (Мурзин)

Запрос проверил:
Сотрудник адресного бюро (Терновская)
Начальник адресно-справочного бюро _____ ( )
28. 12 1989 года.

М. П.

Тип. УВД Х|о 1985 г 975—5.000

4855 42

УПРАВЛЕНИЕ КГБ УССР ПО ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Начальнику адресно-справочного бюро Харьков

В связи с возникшей необходимостью просим проверить:

1. Фамилия БИРТ
2. Имя, отчество ЭРНЕСТ ГУСТОВИЧ
3. Год и место рождения 1925

и сообщить о проверяемом:

1. Адрес его места жительства по данным АСБ УВД Харьковской обл. – не значится
2. Место работы и должность
3. Дополнительные сведения

Следователь УКГБ УССР по Харьковской области (Федорин)

«28» 11 1987 года.

Запрос проверил: Сотрудник адресного бюро В. Чуленок ( )

Начальник адресно-справочного бюро ( )

«3» декабря 1987 года.

М. П.

Тип. УВД Х|о 1985 г 975—5.000

4855 43

УПРАВЛЕНИЕ КГБ УССР ПО ХАРЬКОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Начальнику адресно-справочного бюро Харьков

В связи с возникшей необходимостью просим проверить:

1. Фамилия БИРТ
2. Имя, отчество НЕЛЯ ГУСТОВНА
3. Год и место рождения 1920

и сообщить о проверяемом:

1. Адрес его места жительства по данным МВД УВД Харьковской обл. в картотеке
2. Место работы и должность
3. Дополнительные сведения

Следователь УКГБ УССР по Харьковской области

«28» III 1989 года. (Мурзин)

Запрос проверил:
Сотрудник адресного бюро В. Чумак ( )

Начальник адресно-справочного бюро ( )

«28» III 1989 года.

М. П.

Тип. УВД Х|о 1985 г 975—5.000

УТВЕРЖДАЮ
Прокурор Харьковской области
государственный советник юстиции 3 класса
К. Коневцов
„04" апреля 1989 года.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в отношении Бирт Э.Ф.

по материалам уголовного дела (арх. № 4855)

Фамилия, имя, отчество Бирт Эльза Фридриховна

Дата и год рождения 20 марта 1890

Место рождения г. Тарту Эстонской ССР

Сведения о партийности (в том числе № партийного билета) беспартийная

Место работы и должность до ареста Художественная мастерская, вязальщица

Место жительства до ареста г. Харьков, ул. Руставели, 31а, кв. 2

Данные о родственниках не установлены

Дата ареста, предъявлявшееся обвинение, когда и каким несудебным органом было вынесено решение по делу Арестована 21 июня 1938 года Харьковским областным УНКВД. Обвинялась в совершении преступлений, предусмотренных ст. 54-6 УК УССР. В вину вменялась шпионаж в пользу Германии, связь с неустановленными германского консульства в г. Харькове

Никаких доказательств совершения Бирт Э.Ф. инкриминированного ей преступления, в материалах архивно-следственного дела не содержится.

Постановлением Особого Совещания при НКВД СССР № 86 от 17 октября 1939 года Бирт Э.Ф. как социально-опасный элемент сослать в один из районов Казахстана сроком на 5 (пять) лет.

Бирт Элла Фридриховна подпадает
(ф., и., о.)

под действие ст. 1 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 16 января 1989 г. «О дополнительных мерах по восстановлению справедливости в отношении жертв репрессий, имевших место в период 30 — 40-х и начала 50-х годов».

Ст. помощник прокурора Хмельницкой обл.
ст. советник юстиции В.С. Чекомин

Начальник след. отд-я УКГБ по Хмельницкой обл.
подполковник Н.М. Мудрик

"3" апреля 1989 года

зак. 966—1989 г.

Выписка из протокола №36

45

Особого Совещания при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР

от 17 - октября 1939 г.

СЛУШАЛИ:	ПОСТАНОВИЛИ:
103. Дело № 127495/Харьковской области, по обвинению БИРТ Эльзы Фридриховна, 1890г.р., ур.г.Тарту Эстонию, немка, гр.СССР, б/парт.	БИРТ Эдьзу Фридриховну, как социально-опасный элемент - сослать в один из районов Казахстана сроком на ПЯТЬ лет, считая срок с 21-го июня 1938г. Дело сдать в архив.

Усс 1 20/13822937

Казахстан

Нач. Секретариата Особого Совещания при Народном Комиссаре Внутренних Дел СССР /ИВАНОВ/

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 3398

ФОНД № Р-6452 **ОПИС №** 4

У справі підшито і пронумеровано 51 (п'ятдесят один) аркушів;

у т. ч.: літерні аркуші: 40а, 40б, 40в, 40г, 40д, 40е

пропущені номери

+ аркушів внутрішнього опису I

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
конверт з вкладенням 1	40 (40а – 40е) 2
чисті аркуші зворотні	2, 3, 5, 6, 11-37, 39, 40д, 40е-43

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
"07" 12 2020 р.
гр. арх. Бородіцина
(посада) (прізвище)

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
"08" 12 2020 р.
арх. Т. Яке
(посада) (прізвище)

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
"06" 01 2021 р.
гр. арх. Бородіцина
(посада) (прізвище)

Державний архів Харківської області
ПЕРЕВІРЕНО
"__" ____ 20__ р.
(посада) (прізвище)